



**CONVENCIÓN SOBRE LAS
ESPECIES MIGRATORIAS**

**MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO
SOBRE LA CONSERVACIÓN DE
TIBURONES MIGRATORIOS**

Distribución: General

CMS/Sharks/MOS1/Doc.4.2/Rev.1
20 Septiembre 2012

Español
Original: Inglés

PRIMERA REUNIÓN DE LOS SIGNATARIOS DEL
MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO SOBRE LA
CONSERVACIÓN DE TIBURONES MIGRATORIOS
Bonn, Alemania, 24-27 de Septiembre del 2012
Punto 4 del orden del día

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL ANOTADO Y CALENDARIO DE LA REUNIÓN

Por razones de economía, se ha impreso este documento en un tiraje limitado y no será distribuido en la reunión. Se ruega a los delegados traer sus copias a la reunión y a no solicitar copias adicionales

**PRIMERA REUNIÓN DE LOS SIGNATARIOS DEL MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO
SOBRE LA CONSERVACIÓN DE LOS TIBURONES MIGRATORIOS**
Bonn (Alemania) 24-27 de noviembre de 2012

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL ANOTADO Y CALENDARIO DE LA REUNIÓN (a 20 de septiembre de 2012)

Lunes: 24 de septiembre de 2012

Hora	Tema del orden del día	Documentos pertinentes	Observaciones/resultados previstos
Lunes (mañana) 8.00 – 09.45	Inscripción		
Lunes (mañana) 9.45 – 12.30 <i>(una pausa para el café)</i>	1. Apertura de la Reunión La reunión será declarada formalmente abierta por la Sra. Elizabeth M. Mrema, Secretaria Ejecutiva en Funciones de la CMS La Sra. Sonja Fordham del Grupo de Especialistas en Tiburones de la UICN pronunciará el discurso inaugural sobre la conservación de los tiburones		
	2. Reglamento Se propondrá el proyecto de Reglamento para su aprobación. La aprobación puede ser provisional debido a que el Reglamento puede experimentar cambios en el transcurso de la reunión en función de los resultados del debate sobre los temas 6, 8 y 11	<u>Doc.2</u> Anexo	<ul style="list-style-type: none"> • Reglamento provisionalmente aprobado • Frecuencia de Reuniones de Signatarios acordada
	3. Elección de los miembros de la Mesa La reunión elegirá un Presidente y un Vicepresidente de entre los representantes de los Signatarios presentes		<ul style="list-style-type: none"> • Presidente y Vicepresidente elegidos
	4. Orden del día y calendario de la Reunión Se invitará a la Reunión a que apruebe el orden del día provisional y el calendario de la reunión. Se tiene previsto establecer dos grupos de trabajo (véanse los temas 9 y 10 del orden del día)	<u>Doc.4.1</u> <u>Doc.4.2</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Orden del día y calendario de la reunión aprobados
	5. Comité de Credenciales Se invitará a la Reunión a que establezca un Comité de Credenciales, integrado por un representante de cada región (África, Asia, América del Norte, Europa, Oceanía y América del Sur y América Central y el Caribe)		<ul style="list-style-type: none"> • Comité de Credenciales establecido

Hora	Tema del orden del día	Documentos pertinentes	Observaciones/resultados previstos
Lunes (mediodía) 12.30 – 14.00	Almuerzo: Cafetería "Casino"		
Lunes (tarde) 14.00 – 17.00 (una pausa para el café)	<p>6. Admisión de observadores</p> <p>6.1 Se invitará a la Reunión a que, de conformidad con los párrafos 22 y 23 del MdE, admita a participar en calidad de observadores a representantes de Estados del área de distribución, organizaciones intergubernamentales y organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales que no son Signatarios.</p> <p>6.2 La Secretaría Interina presentará un procedimiento para la autorización de los socios colaboradores que se indican en el párrafo 30 del MdE, para su aprobación por los Signatarios. Se invitará a los Signatarios a que decidan sobre la autorización de las organizaciones que han expresado su interés en pasar a ser signatarios del MdE en cuanto socios colaboradores</p> <p>7. Informes</p> <p>7.1 <u>Informe de la Secretaría Interina</u> La Secretaría Interina presentará un informe sobre los progresos realizados desde que el MdE entró en vigor en 2010</p> <p>7.2 <u>Informes de los Signatarios</u> No está previsto hacer presentaciones de las actividades nacionales. Se invita a los Signatarios a que presenten breves declaraciones escritas, que se adjuntarán al informe de la reunión</p> <p>7.3 <u>Informes de los observadores</u> Los países observadores tendrán la oportunidad de hacer breves anuncios sobre sus planes para firmar el MdE</p> <p>7.4 <u>Informe sobre el estado de conservación de los tiburones migratorios</u> La Sra. Sarah Fowler del Grupo de Especialistas en tiburones de la UICN ofrecerá una presentación sobre el estado de conservación de los tiburones migratorios</p>	<p><u>Doc.6.1</u> Anexo</p> <p><u>Doc.6.2</u> Anexo</p> <p><u>Doc.7.1</u></p> <p><u>Doc.7.4</u> (sólo en inglés)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Observadores admitidos • Procedimiento para la autorización de socios colaboradores adoptado • Socios colaboradores autorizados <p>• Tomada nota de los informes</p>

Hora	Tema del orden del día	Documentos pertinentes	Observaciones/resultados previstos
	<p>9. Proyecto de Plan de Conservación El Presidente del Grupo de Redacción entre reuniones presentará el proyecto de Plan de Conservación. Se invitará a la Reunión a que examine y apruebe el Plan. La Reunión tal vez desee establecer un grupo de trabajo que desempeñe sus funciones durante la reunión. Se invitará a los observadores a participar en este proceso</p>	<p><u>Doc.9</u> Anexo I</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Proyecto de Plan de Conservación presentado • Grupo de trabajo establecido
<p>17.00</p>	<p>10. Cuestiones administrativas y presupuestarias</p> <p>10.1 La Secretaría Interina expondrá las disposiciones actuales respecto del MdE y propondrá que se establezca la Secretaría del MdE. Se invitará a la Reunión a que examine y apruebe el proyecto de Mandato de la Secretaría del MdE.</p> <p>10.2 La Secretaría provisional propondrá un presupuesto para la dotación de recursos de la Secretaría, junto con el prorrateo de las cuotas de contribución y el establecimiento de un fondo fiduciario, para su aprobación por los Signatarios</p> <p>Dado que será necesario tal vez examinar más detalladamente la cuestión. Se invita a los Signatarios a establecer un grupo de trabajo que desempeñe sus funciones durante la reunión</p>	<p><u>Doc.10.1</u> Anexo</p> <p><u>Doc.10.2</u> Anexo I Anexo II Anexo III</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mandato de la Secretaría examinado y aprobado • Grupo de trabajo sobre cuestiones administrativas y presupuestarias establecido
<p>Lunes (tarde) 18.30</p>	<p>Recepción organizada por la Ciudad de Bonn (Altes Rathaus/Old Town Hall, Markt 2, 53112 Bonn)</p>		

Martes: 25 de septiembre de 2012

Hora	Tema del orden del día	Documentos pertinentes	Observaciones/resultados previstos
Martes (mañana) 9.30 – 12.30 (una pausa para el café)	Continuación del tema 5 del orden del día: Informe del Comité de Credenciales El Presidente del Comité de Credenciales presentará sus conclusiones a la Reunión		
	8. Establecimiento del Comité Asesor Se invitará a la Reunión a que nombre expertos para que formen parte del Comité Asesor (CA). Se presentará, para su aprobación, el proyecto de Mandato, en el que se exponen en detalle su composición y el proceso de nombramiento. Se propondrán nuevas tareas para el Comité Asesor. Se pedirá a los delegados que nombren representantes regionales para que formen parte del Comité	<u>Doc.8</u> Anexo 1	<ul style="list-style-type: none"> • Mandato del Comité Asesor adoptado y nuevas tareas del CA acordadas • Consultas regionales iniciadas
	11. Enmiendas al Anexo I del MdE La Secretaría Interina presentará un proyecto de procedimiento de enmienda del Anexo I del MdE y un proyecto de formato para las propuestas de inclusión de especies para su examen y aprobación por los Signatarios	<u>Doc.11</u> Anexo	<ul style="list-style-type: none"> • Procedimiento de enmienda del Anexo I del MdE aprobado • Criterios para la inclusión de especies en el Anexo I del MdE acordados • Formato para la presentación de propuestas de inclusión adoptado
Martes (mediodía) 12.30 – 14.00	12.30-14.00 Acto paralelo organizado por Alemania: "Especies marinas propuestas para su inclusión en la CITES" (Sala S1)	Almuerzo: Cafetería "Casino"	
Martes (tarde) 14.00 – 17.00 (una pausa para el café)	Continuación de los temas 9 y 10 del orden del día: labores de los grupos de trabajo 1. Grupo de trabajo: Plan de Conservación 2. Grupo de trabajo: Cuestiones administrativas y presupuestarias		
Martes (tarde) 18.00	Recepción por la noche organizada por la organización benéfica Pew Charitable Trust (Casino) "Los tiburones y la CITES"		

Miércoles: 26 de septiembre de 2012

Hora	Tema del orden del día	Documentos pertinentes	Observaciones/resultados previstos
Miércoles (mañana) 9.30 – 12.30	Continuación de los temas 9 y 10 del orden del día: Presentación, en la plenaria, de informes de los grupos de trabajo que desempeñan sus funciones durante la reunión		
(una pausa para el café)	Continuación de los temas 9 y 10 del orden del día: labores de los grupos de trabajo 1. Grupo de trabajo: Plan de Conservación 2. Grupo de trabajo: Cuestiones administrativas y presupuestarias		
Miércoles (mediodía) 12.30 – 14.00	Almuerzo en la Cafetería "Casino"		
Miércoles (tarde) 14.00 – 17.00 (una pausa para el café)	Continuación de los temas 9 y 10 del orden del día: labores de los grupos de trabajo 1. Grupo de trabajo: Plan de Conservación 2. Grupo de trabajo: Cuestiones administrativas y presupuestarias		
Miércoles (tarde) 19.00	Cena de recepción ofrecida por Alemania (Ministerio Federal de Medio Ambiente, Conservación de la Naturaleza y Seguridad Nuclear, Robert-Schumann-Platz 3, 53175 Bonn)		

Jueves: jueves, 27 de septiembre de 2012

Hora	Tema del orden del día	Documentos pertinentes	Observaciones/resultados previstos
<p>Jueves (mañana) 9.30 – 12.30 (una pausa para el café)</p>	<p>Continuación del tema 9 del orden del día</p> <p>Aprobación del Plan de Conservación El Presidente del grupo de trabajo presentará la versión final del Plan de Conservación. Se invita a los Signatarios a que aprueben el Plan por consenso, que pasará a ser luego el Anexo III del MdE</p> <p>Continuación del tema 10 del orden del día: Cuestiones administrativas y presupuestarias</p> <p>Aprobación de las disposiciones y el presupuesto relativos a la Secretaría: El Presidente del grupo de trabajo presentará las conclusiones del grupo de trabajo sobre cuestiones administrativas y presupuestarias. Se invita a los Signatarios a que acuerden el establecimiento de la Secretaría, aprueben el presupuesto, el prorrateo propuesto de las cuotas de contribución y el Mandato del Fondo Fiduciario. Se invita a los Signatarios a que soliciten al Director Ejecutivo del PNUMA que establezca el Fondo Fiduciario</p> <p>Continuación del tema 8 del orden del día: Comité Asesor</p> <p>Nombramiento de los representantes regionales en el Comité Asesor Se invita a los Signatarios a que nombren sus miembros regionales en el Comité Asesor</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Proyecto de Plan de Conservación finalizado y aprobado como Anexo III del MdE • Secretaría establecida • Presupuesto para 2013-2015 examinado y aprobado • Prorrateo propuesto de cuotas de contribución aprobado • Mandato del Fondo Fiduciario aprobado • Establecimiento del Fondo Fiduciario acordado • Miembros del Comité Asesor nombrados
<p>Jueves (mediodía) 12.30 – 14.00</p>	<p>Almuerzo en la Cafetería "Casino"</p>		
<p>Jueves (tarde) 14.00 – 17.00 (una pausa para el café)</p>	<p>Continuación del tema 2 del orden del día: Reglamento</p> <p>Aprobación del Reglamento después de la revisión En el caso de que las decisiones adoptadas en relación con los temas 6, 8 y 11, deban reflejarse en el Reglamento, la Secretaría Interina presentará un proyecto revisado para su aprobación. Se prevé que éste pase a ser el Reglamento normalizado de las futuras sesiones de la Reunión de Signatarios.</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Revisiones del Reglamento aprobadas

Hora	Tema del orden del día	Documentos pertinentes	Observaciones/resultados previstos
	12. Fecha y lugar de la siguiente Reunión Se invita a los delegados a que se ofrezcan a acoger la Segunda Reunión de los Signatarios y acuerden posiblemente una fecha para la siguiente reunión		<ul style="list-style-type: none"> Fecha y lugar de la siguiente reunión decididos
	13. Otros asuntos En el marco de este tema del orden del día podrán plantearse cualesquiera otras cuestiones de interés para la Reunión		
17.00	14. Clausura de la reunión		